

# BIOGRAPHIES - L'OFFRE

**SONNY ASSU** a grandi en banlieue de Vancouver, à quelque 250 km de l'île de Vancouver où il est né. À l'âge de huit ans, il apprend qu'il est de descendance kwakwaka'wakw, découverte qui marquera profondément son œuvre singulière.

Artiste multidisciplinaire maîtrisant tant la peinture, la sculpture et la photographie que les arts numériques et imprimés, il relate l'histoire de sa famille et le quotidien des Autochtones du Canada par une démarche de négociation des principes artistiques occidentaux et kwakwaka'wakw dont lui seul a le secret.

Sonny Assu a obtenu son baccalauréat en beaux-arts de l'Université Emily Carr en 2002 et a reçu le prix du diplômé émérite du même établissement en 2006, puis le prix BC Creative Achievement pour l'art autochtone en 2011. Il a aussi été trois fois en nomination au prix Sobey pour les arts. En 2017, il a terminé sa maîtrise en beaux-arts de l'Université Concordia et figurait parmi les lauréats des prix REVEAL en art autochtone.

On retrouve ses œuvres au Musée national des beaux-arts du Canada, au Seattle Art Museum, à la Galerie d'art de Vancouver, au Musée d'anthropologie de l'Université de la Colombie-Britannique, au Burke Museum de l'Université de Washington, à la Galerie d'art du Grand Victoria, dans les bureaux d'Hydro-Québec et de Loto-Québec et dans plusieurs autres lieux publics et collections privées du Canada, des États-Unis et du Royaume-Uni.

Depuis la fin des années 1990, l'artiste multidisciplinaire **PHIL COLLINS** s'évertue à mettre en lumière et en image notre rapport à la culture. Son approche intimiste l'a mené à la rencontre de danseurs de disco palestiniens, d'amateurs du groupe The Smiths sur trois continents, de réfugiés kosovars d'origine albanaise, de jeunes de Bagdad, de skinheads antifascistes de Malaisie et d'enseignants de marxisme-léninisme de l'ancienne République démocratique allemande.

L'artiste a multiplié les expositions solos partout dans le monde : Metropolitan Museum of Art, New York (2016); Museum of Contemporary Art, Chicago (2016); Carpenter Center for the Visual Arts, Cambridge (2016); Gallery of Modern Art, Glasgow (2015); Hebbel am Ufer, Berlin (2014); Museum Ludwig, Cologne (2013); British Film Institute, Londres (2011); Tramway, Glasgow (2009); Aspen Art Museum, Colorado (2008); Dallas Museum of Art, Carnegie Museum of Art, Pittsburgh, et Musée des beaux-arts du Canada, Ottawa (2007); San Francisco Museum of Modern Art et Tate Britain, Londres (2006); et Wexner Center for the Arts, Columbus (2005). Phil Collins réside actuellement à Cologne, où il enseigne l'art vidéo à la Kunsthochschule für Medien, et à Berlin.

Née à Valladolid en 1965, **DORA GARCÍA** a étudié les beaux-arts à l'Université de Salamanque, en Espagne, puis à la Rijksakademie d'Amsterdam, aux Pays-Bas. Aujourd'hui établie à Barcelone, elle utilise l'espace d'exposition comme une plateforme pour étudier la relation entre le visiteur, l'œuvre et le lieu. Pour ce faire, l'artiste mise souvent sur l'interactivité et la performance. Sans trop intervenir, elle transforme la pièce en une expérience sensorielle qui vient modifier la perception des visiteurs, ou du moins, éveiller leur scepticisme, car les signes qui leur semblaient jusque-là anodins deviennent soudainement porteurs de sens. Représentante de l'Espagne à l'occasion de la 54<sup>e</sup> Biennale de Venise en 2011, elle a participé à plusieurs expositions de premier plan: Power Plant Contemporary Art Gallery, Toronto (2015); Punkt Ø, Moss, Norvège (2015); Centre des arts visuels, Montréal (2014); dOCUMENTA (13), Cassel, Allemagne (2012); FRAC Île-de-France, Paris (2011); Biennale de Gwangju, Corée (2010 et 2016); Biennale de Lyon (2009); TATE Modern, Londres (2008); Centre Pompidou, Paris (2008); MUDAM, Luxembourg (2008); SMAK, Gand (2006); MUSAC, Léon (2004); et MACBA, Barcelone (2002).

**SIMRYN GILL** est née à Singapour en 1959, a grandi en Malaisie et a été formée en Inde et au Royaume-Uni. Artiste accomplie, elle maîtrise la sculpture, la photographie, le dessin et l'écriture et collectionne religieusement une foule d'objets, en particulier les livres qui sont à la fois source d'adoration et de discorde. Dans plusieurs de ses créations, elle gomme ou retire les caractères de textes canoniques dans une sorte de combat microcosmique contre l'autorité.

Simryn Gill compte plusieurs expositions solos à son actif, notamment: Galeri Petronas, Kuala Lumpur (2001); Art Gallery of New South Wales, Sydney (2002); Berkeley Art Museum, Californie (2004); Tate Modern, Londres (2006); Sackler Gallery, Smithsonian, Washington (2006); Tracy Williams, New York (2006, 2009, 2010 et 2012); Museum of Contemporary Art, Sydney (2008); Jhaveri Contemporary, Mumbai (2009); Centre for Contemporary Photography, Melbourne (2009); BreenSpace, Sydney (2009 et 2012); Heide Museum of Modern Art, Melbourne (2010); et AnnaElle Gallery, Stockholm (2012). Elle a co-signé avec Fiona Foley l'exposition *Your Place or Mine?* à l'Institute of Modern Art de Brisbane. Entre autres expositions collectives, citons la Biennale de Singapour (2006), dOCUMENTA (12) et (13) (2007 et 2012) et la 12<sup>e</sup> Biennale d'Istanbul (2011). Représentante de l'Australie à la Biennale de Venise en 2013, elle vit maintenant à Sydney et à Port Dickson, en Malaisie.

L'artiste et cinéaste **EMILY JACIR** s'intéresse principalement à la transformation, à la traduction, à la résistance et aux récits historiques étouffés. Son art explore les mouvements d'expression personnels et collectifs dans l'espace public et leurs effets spatiotemporels sur l'expérience physique et sociale en région méditerranéenne, là même où elle habite. Elle est lauréate de plusieurs prix, notamment un Lion d'Or à la 52<sup>e</sup> Biennale de Venise (2007), le prix Prince-Claus (2007), le prix Hugo-Boss (2008) et le prix Herb-Alpert (2011).

Les œuvres d'Emily Jacir ont été exhibées dans de grandes expositions collectives du monde entier, notamment au Museum of Modern Art de New York, au San Francisco Museum of Modern Art (SFMOMA), à la Fondazione Sandretto Re Rebaudengo, Turin, à la dOCUMENTA (13) (2012), à la Biennale de Venise (2005, 2007, 2009, 2011 et 2013), à la 29<sup>e</sup> Biennale de São Paulo, Brésil (2010), à la 15<sup>e</sup> Biennale de Sydney (2006), à la 7<sup>e</sup> Biennale de Sharjah (2005), à la Biennale Whitney (2004) et à la 8<sup>e</sup> Biennale d'Istanbul (2003).

Elle a récemment exposé en solo à l'Irish Museum of Modern Art de Dublin (2016), à la Whitechapel Gallery de Londres (2015), au Darat il Funun d'Amman (2014-2015), au Beirut Art Center (2010) et au Musée Guggenheim de New York (2009).

Né en 1957 en Guáimaro, à Cuba, et décédé en 1996 à Miami, **FELIX GONZALEZ-TORRES** a fréquenté l'Université de Porto Rico avant de s'installer à New York en 1979. Il s'est inscrit au programme d'études indépendantes du Whitney Museum une première fois en 1981, puis de nouveau en 1983. Cette même année, il a obtenu son baccalauréat en beaux-arts du Pratt Institute de New York et, en 1987, sa maîtrise en beaux-arts de l'International Center of Photography et de l'Université de New York.

En 1997, le Sprengel Museum Hannover, en Allemagne, a monté à titre posthume une exposition itinérante solo et publié un catalogue raisonné de ses créations. D'autres grandes institutions ont accueilli des expositions individuelles de cet artiste: The Art Gallery of South Australia, Adelaïde (1998); The Douglas Hyde Gallery, Dublin (1999-2000); El Museo Nacional de Artes Visuales, Montevideo, Uruguay (2000-2001); Serpentine Gallery, Londres (2000); Le Consortium, Dijon (2002); et Musée d'art contemporain de la Hamburger Bahnhof, Berlin (2006). En 2007, il a représenté les États-Unis à la 52<sup>e</sup> Biennale de Venise.

En 2010-2011, le centre d'art contemporain WIELS de Bruxelles a mis sur pied une rétrospective itinérante en six volets intitulée *Felix Gonzalez-Torres: Specific Objects Without Specific Form*, ensuite présentée à la Fondation Beyeler de Bâle et au Museum für Moderne Kunst de Francfort. À chacun de ses déplacements, l'exposition initialement réalisée par Elena Filipovic a été revisitée par un artiste-commissionnaire différent, à savoir Danh Vo, Carol Bove et Tino Sehgal. D'autres institutions ont présenté des expositions consacrées à son art, notamment le PLATEAU et le Leeum, Samsung Museum of Art de Séoul (2012), le Metropolitan Arts Centre de Belfast (2015) et le Rockbund Art Museum de Shanghai (2016).

Né en 1973, l'artiste danois **SERGEJ JENSEN** vit aujourd'hui à New York. Ses œuvres ont été présentées dans différentes expositions collectives internationales : *Decorum*, Musée d'Art moderne de la Ville de Paris (2013); *Time Again*, Sculpture Center, New York (2011); *All of This and Nothing*, 6<sup>e</sup> exposition sur invitation, Hammer Museum, Los Angeles (2011); Annette Kelm, Sergej Jensen, Wolfgang Breuer, Kunst-Werke Berlin (2009); *Of Mice and Men*, Biennale de Berlin (2006); *Momentum – Nordic Festival of Contemporary Art*, Moss, Norvège (2006); et Biennale de São Paulo (2004). Parmi ses expositions individuelles, citons Fred Thielor Prize, Berlinische Galerie, Berlin (2013); MoMA PS1, New York (2011); Portikus, Francfort (2010); Aspen Art Museum, Aspen (2010); Malmö Konsthall, Suède (2008); Pinakothek Der Moderne (avec Henrik Olesen), Munich (2008); *Schmoll*, Bergen Konsthalle, Norvège (2008); Malmö Konsthall, Suède (2008); *Nomadic Bags and Bag Faces*, The Douglas Hyde Gallery, Dublin (2007); Kunstverein Bremerhaven, Allemagne (2004); et Kunstverein Braunschweig (avec Stefan Müller), Allemagne (2003).

Né en 1954 à Détroit et décédé en 2012 à Los Angeles, **MIKE KELLEY** a obtenu son baccalauréat ès arts de l'Université du Michigan en 1976 et sa maîtrise en beaux-arts du California Institute of the Arts deux ans plus tard. Son œuvre exprime des concepts théoriques des arts, de la philosophie et de la psychologie à coup de supports kitsch, de scénarios juveniles malaisants et de rendus rudimentaires. Au nombre de ses récentes expositions individuelles, citons: *Categorical Imperative et Morgue*, Van Abbemuseum, Eindhoven, Pays-Bas (2000); *Sod and Sodie Sock* (avec Paul McCarthy); Biennale d'art contemporain de Lyon, Institut d'art contemporain (2003); *Mike Kelley: The Uncanny*, Tate Liverpool (2004, exposition ensuite déplacée au MUMOK de Vienne); *Profondeurs vertes*, Musée du Louvre, Paris (2006); *Day is Done Judson Church Dance*, Judson Memorial Church, New York (2009); *Themes and Variations from 35 Years*, Stedelijk Museum, Amsterdam (2012); *Mobile Homestead*, Museum of Contemporary Art Detroit (2013) et Centre Pompidou, Paris (2013); et *An Homage to Mike Kelley*, MoMA PS1, New York (2013) et Museum of Contemporary Art, Los Angeles (2014).

**LEE MINGWEI** est né à Taiwan en 1964 et habite aujourd'hui Paris et New York. Il crée des installations participatives et des expériences interactives qui invitent les visiteurs à explorer les limites de la confiance, de l'intimité et de la conscience de soi en échangeant avec l'artiste et en partageant avec lui des tranches de vie. Ses œuvres sont généralement des projets ouverts multiformes qui évoluent au fil de l'exposition et au gré des participants.

Il a obtenu sa maîtrise en beaux-arts de l'Université Yale en 1997 et compte plusieurs expositions individuelles internationales à son actif: Metropolitan Museum of Art, Museum of Modern Art et Whitney Museum of American Art, New York; Museum of Fine Arts, Boston; Los Angeles County Museum of Art; Taipei Fine Arts Museum; Queensland Gallery of Modern Art; Mori Art Museum; et Auckland Art Gallery. C'est sans compter de nombreuses présences aux biennales de Venise, Lyon, Liverpool, Taipei, Sydney et Whitney et aux Triennales Asie-Pacifique. Il prend actuellement part à l'exposition de la 57<sup>e</sup> Biennale de Venise signée Christine Martel sous le thème «Viva Arte Viva», en cours jusqu'au 26 novembre 2017.

# BIOGRAPHIES - L'OFFRE

**SONNY ASSU** (Ligwilda'xw of the Kwakwaka'wakw Nations) was raised in North Delta, BC, over 250 km away from his ancestral home on Vancouver Island. Having been raised as your everyday average suburbanite, it wasn't until he was eight years old that he discovered his Ligwilda'xw/Kwakwaka'wakw heritage. Later in life, this discovery would be the conceptual focal point that helped launch his unique art practice.

Assu's artistic practice is diverse: spanning painting, sculpture, photography, digital art, and printmaking. Sonny negotiates Western and Kwakwaka'wakw principles of art making as a means of exploring his family history and the experiences of being an Indigenous person in the colonial state of Canada.

Assu received his BFA from the Emily Carr University in 2002 and was the recipient of its distinguished alumni award in 2006. He received the BC Creative Achievement Award in First Nations art in 2011 and was thrice long-listed for the Sobey Art Award. He received his MFA from Concordia University in 2017 and was one of the Laureates for the 2017 REVEAL - Indigenous Art Awards.

His work has been accepted into the National Gallery of Canada, Seattle Art Museum, Vancouver Art Gallery, Museum of Anthropology at UBC, Burke Museum at the University of Washington, Art Gallery of Greater Victoria, Hydro-Québec, Loto-Québec and various other public and private collections across Canada, the United States and the UK.

-

Since the late 1990s, **PHIL COLLINS**'s diverse practice has addressed the act of image-making, examining how we participate in and understand culture through the camera's lens. Characteristic of the artist's approach is a close engagement with place and communities, which over the years have included disco-dancing Palestinians, fans of The Smiths across three continents, Kosovan-Albanian refugees, the youth of Baghdad, anti-fascist skinheads in Malaysia, and teachers of Marxism-Leninism from the former German Democratic Republic.

Solo exhibitions of Collins's work have been presented in venues around the world, including Metropolitan Museum of Art, New York (2016); Museum of Contemporary Art, Chicago, IL (2016); Carpenter Center for the Visual Arts, Cambridge, MA (2016); Gallery of Modern Art, Glasgow (2015); Hebbel am Ufer, Berlin (2014); Museum Ludwig, Cologne (2013); British Film Institute, London (2011); Tramway, Glasgow (2009); Aspen Art Museum, Colorado (2008); Dallas Museum of Art, Dallas; Carnegie Museum of Art, Pittsburgh and National Gallery of Canada, Ottawa (both in 2007); San Francisco Museum of Modern Art, San Francisco and Tate Britain, London (both in 2006); and Wexner Center for the Arts, Columbus, OH (2005).

Collins currently lives in Berlin and Cologne, where he is Professor of Video Art at the Academy of Media Arts.

-

**DORA GARCÍA** (Valladolid, 1965) studied fine arts at the University of Salamanca, Spain, and the Rijksakademie in Amsterdam, Holland. She lives and works in Barcelona. Dora García uses the exhibition space as a platform to investigate the relationship between the visitor, the artwork, and place. To this end the artist often draws on interactivity and performance. Through minimal changes, not encroaching on the space, the room is converted into a sensory experience, with each visitor leaving it again with his or her perceptions altered, or at the very least perhaps with a degree of skepticism. She represented Spain at the 54th Venice Biennale in 2011. Selected exhibitions include: Power Plant Contemporary Art Gallery, Toronto, Canada, 2015 / Punkt Ø, Moss, Norway, 2015 / Centre d'Arts Visuels, Montréal, Canada, 2014 / dOCUMENTA (13), Kassel, Germany, 2012 / FRAC Ile-de-France, Paris, France, 2011 / Gwangju Biennial, Korea, 2010, 2016 / Lyon Biennial, France, 2009 / TATE Modern, London, UK, 2008 / Centre Pompidou, Paris, France, 2008 / MUDAM, Luxembourg, 2008 / SMAK, Gent, Belgium, 2006 / MUSAC, Leon, Spain, 2004 / MACBA, Barcelona, Spain, 2002.

-

**SIMRYN GILL** was born in 1959 in Singapore, raised in Malaysia, and educated in India and the United Kingdom. She works in sculpture, photography, drawing, and writing. She is a systematic collector, especially of books as objects of reverence and dispute. Several of her projects involve erasing or excising the printed word in a microcosmic struggle with authority as embodied by canonical texts.

Gill has had numerous solo exhibitions, including shows at Galeri Petronas, Kuala Lumpur (2001); Art Gallery of New South Wales, Sydney (2002); Berkeley Art Museum, California (2004); Tate Modern, London (2006); Sackler Gallery, Smithsonian, Washington, D.C. (2006); Tracy Williams, New York (2006, 2009, 2010, and 2012); Museum of Contemporary Art, Sydney (2008); Jhaveri Contemporary, Mumbai (2009); Centre for Contemporary Photography, Melbourne (2009); BreenSpace, Sydney (2009 and 2012); Heide Museum of Modern Art, Melbourne (2010); and AnnaElle Gallery, Stockholm (2012). Notable group exhibitions include the Singapore Biennial (2006), dOCUMENTA (12) and (13) (2007 and 2012), and 12th Istanbul Biennial (2011). She represented Australia at the 2013 Venice Biennale.

-

**EMILY JACIR** is an artist and filmmaker who is primarily concerned with transformation, questions of translation, resistance, and silenced historical narratives. Her work investigates personal and collective movement through public space and its implications on the physical and social experience of trans-Mediterranean space and time. She lives and works around the Mediterranean. Jacir is the recipient of several awards, including a Golden Lion at the 52nd Venice Biennale (2007), a Prince Claus Award (2007), the Hugo Boss Prize (2008), and the Herb Alpert Award (2011).

Jacir's works have been in important group exhibitions internationally, including the Museum of Modern Art, New York; San Francisco Museum of Modern Art (SFMOMA); Fondazione Sandretto Re Rebaudengo, Turin; dOCUMENTA (13) (2012); Venice Biennale (2005, 2007, 2009, 2011 and 2013); 29th Bial de São Paulo, Brazil (2010); 15th Biennale of Sydney (2006); Sharjah Biennial 7 (2005); Whitney Biennial (2004); and the 8th Istanbul Biennial (2003).

Jacir's recent solo exhibitions include Irish Museum of Modern Art, Dublin (2016); Whitechapel Gallery, London (2015); Darat il Funun, Amman (2014-2015); Beirut Art Center (2010); Guggenheim Museum, New York (2009).

-

**FELIX GONZALEZ-TORRES** (American, b. Guáimaro, Cuba 1957, d. Miami, Florida 1996) studied at the University of Puerto Rico before moving to New York City in 1979, where he attended the Whitney Independent Study Program, first in 1981 and again in 1983. He received his BFA from Pratt Institute, New York, in 1983 and his MFA from the International Center of Photography and New York University in 1987.

In 1997, the Sprengel Museum Hannover, Germany, organized a traveling posthumous solo exhibition and published a catalogue raisonné of the artist's work. Further solo exhibitions of his work were held at such institutions as The Art Gallery of South Australia, Adelaide (1998); The Douglas Hyde Gallery, Dublin (1999-2000); El Museo Nacional de Artes Visuales, Montevideo, Uruguay (2000-2001); Serpentine Gallery, London (2000); Le Consortium, Dijon (2002); and Hamburger Bahnhof, Museum für Gegenwart, Berlin (2006). In 2007, Gonzalez-Torres was selected to represent the United States at the 52nd Venice Biennale.

More recently, in 2010-2011, WIELS Contemporary Art Center, Brussels, organized a six-part traveling retrospective, *Felix Gonzalez-Torres: Specific Objects without Specific Form*, which was also presented at the Fondation Beyeler, Basel, and Museum für Moderne Kunst, Frankfurt. At each institution, Elena Filipovic curated a retrospective version of the exhibition which was reconsidered midway through its run by a collaborating artist-curator: Danh Vo, Carol Bove, and Tino Sehgal, respectively. Further exhibitions devoted to the artist's work have been held at PLATEAU and Leeum, Samsung Museum of Art, Seoul, South Korea (2012); Metropolitan Arts Centre, Belfast, Northern Ireland (2015); and Rockbund Art Museum, Shanghai, China (2016).

-

**SERGEJ JENSEN** was born in Denmark in 1973, and lives and works in New York. His work has been exhibited in a number of major international group exhibitions: "Decorum," Musée d'art moderne de la ville de Paris (2013); "Time Again," Sculpture Center, New York (2011); "All of this and Nothing," 6th Hammer Invitational, Hammer Museum, Los Angeles (2011); Annette Kelm, Sergej Jensen, Wolfgang Breuer – Kunstwerke Berlin (2009); "Of Mice and Men," Berlin Biennial (2006); "Momentum Nordice Festival of Contemporary Art," Moss (2006); and the São Paulo Biennial (2004). Solo exhibitions include Fred Thieler Prize; Berlinische Galerie, Berlin (2013); MoMA PS1, New York (2011); Portikus, Frankfurt am Main, and the Aspen Art Museum, Aspen (2010); Malmö Konsthall, Malmö (2008); Pinakothek Der Moderne (with Henrik Olesen), Munich (2008); "Schmoll," Kunsthalle Bergen, Norway (2008); Malmö Konsthall, Sweden (2008); "Nomadic bags and bag faces," The Douglas Hyde Gallery, Dublin (2007); Kunstverein Bremerhaven, Germany (2004); and Kunstverein Braunschweig (with Stefan Müller), Germany (2003).

-

Positing cerebral concepts from psychology, philosophy, and art theory against kitschy craft mediums, awkward adolescent scenarios, and rudimentary renderings, **MIKE KELLEY** was born in 1954 in Detroit, Michigan, and died in 2012 in Los Angeles, California. He received his B.A. in 1976 from the University of Michigan, Ann Arbor, and his M.F.A. in 1978 from California Institute of the Arts, Valencia. Recent solo exhibitions include "Categorical Imperative and Morgue," Van Abbemuseum, Stedelijk, The Netherlands (2000); "Sod and Sodie Sock (w/Paul McCarthy)," Biennale d'art contemporain de Lyon, Institut d'art contemporain, France (2003); "Mike Kelley – The Uncanny," The Tate Liverpool, England (2004, traveled to MUMOK, Museum of Modern Art, Vienna); "Profounders vertes," Musée du Louvre, Paris (2006); "Day is Done Judson Church Dance," Judson Memorial Church, New York (2009); "Themes and Variations from 35 Years," The Stedelijk Museum, Amsterdam (2012); "Mobile Homestead," Museum of Contemporary Art Detroit, Michigan (2013); Centre Pompidou, Paris (2013); "An Homage to Mike Kelley," MoMA PS1, New York (2013); and Museum of Contemporary Art, Los Angeles (2014).

-

**LEE MINGWEI** was born in Taiwan in 1964 and currently lives in Paris and New York. Lee Mingwei creates participatory installations where strangers can explore issues of trust, intimacy, and self-awareness, and one-on-one events where visitors contemplate these issues with the artist through eating, sleeping, walking, and conversation. Lee's projects are often open-ended scenarios for everyday interaction, and take on different forms with the involvement of participants and change during the course of an exhibition.

Lee received an MFA from Yale University in 1997, and has held solo exhibitions internationally, including at the Metropolitan Museum of Art, Museum of Modern Art, Whitney Museum of American Art, Museum of Fine Arts Boston, Los Angeles County Museum of Art, Taipei Fine Arts Museum, Queensland Gallery of Modern Art, Mori Art Museum, and Auckland Art Gallery, and has been featured in biennials in Venice, Lyon, Liverpool, Taipei, Sydney, and Whitney, and in Asia Pacific triennials. He is currently participating in the 57th International Art Exhibition – La Biennale di Venezia, "Viva Arte Viva," curated by Christine Macel, on view from May 13 to November 26, 2017.